



# ЛЕНИНЭНЬ КШЯВА

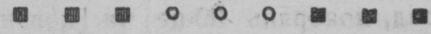
Всё мастортнень пролетарийтне, пурнаведь оеда

ЛИСИ: 0-це ле,  
12 № ковс

ДЕКАБРЯНЬ

3-це чи  
1939 ИК  
157 (1141) №

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонтъ ды  
Саранск ошонь комитетэнтъ газетаст



## ФИНЛЯНДИЯНЬ НАРОДНОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВАНТЬ ОБРАЗОВАНИЯСЬ

ЛЕНИНГРАД, декабрь 1-це чи (ТАСС). Течи Терийоки ошо зряя левой партиятнень ды восставшей финской солдаттвнь представителест марто соглашениянтъ коряс образовался Финляндиянь од правительства—Финляндской Демократической Республикань Народной Правительстванть. Народной Правительстванть состав совать: Отто Куусинен—Правительстванть председатель ды иностранной тевтнень министра, Маури Розенберг—финанстнень министра, Аксел

Анттила—оборонань министра, Тууре Лехен—внутренней тевтнень министра, Армас Эйкия—земледелиянь министра, Инкери Лехтинен просвещениянь министра, Пааво Прокконен—Карелиянь тевтнень коряс министра.

Народной Правительствась нолдась Декларация эсензэ программанзо изложения марто.

## ФИНЛЯНДИЯНЬ НАРОДНОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВАНТЬ ДЕКЛАРАЦИЯЗО

### (Радиоперехват. Переводось финской кельстэ)

Народонтъ волянзо коряс, кона возмущен Каяндерэнь—Эркконь—Таннерэнь презренной правительстванть преступной политикасонзо, течи Восточной Финляндиясо образован минек масторонь од правительства, временной Народной Правительстванть, кона теньсэ терди весе финляндской народонтъ решительной бороцямос палачтнень ды войнань 'провокактортнень тирациянтъ свержениянзо кис.

Реакционной, алчной плутократиясь, кона 1918 иестэ иностранной империалистнень войскаст лездамонть вельде верень морясо ваявтызе финляндской трудовой народонтъ демократической свободанзо, теизе минек родинанть белоохранейской адокс трудиятнень туртов. Масторонтъ самостоятельностьнзэ интереснень миезь, Финляндиянь плутократической заправилатне, финляндской ды советской народтнень эрва кодат империалистической врагост марто вейсэ, апак лоткне стряпаясть антисоветской военной провокациянтень плант ды, меельцекс, минек масторонтъ эцизь социалистической Советской Союзонтъ каршо—финляндской народонь великой другонтъ каршо войнань горнилантень.

Те критической обстановкасонтъ финляндской трудовой народонь келей массатне, конат свал бажастъ ды бажить эрямс мирсэ Советнень масторонь народтнень марто, ловить эсест элементарной правак ды эсест священной обязанностик саемс родинанть судьбанзо эсест надежной кедезэст. Масторонтъ эрва кодат частьсэньзэ народось уш восстал ды являвтсь Демократической Республиканть создания. Финляндской армиянь солдатнень пельксэсь уш ютась од правительстванть ёнов, конань поддерживает народось.

Советской Союзось, кона зярдояк не угрожал ды эзизе тревожа Финляндиянтъ, кона эрва зярдо уважал сонзэ независимостензэ ды кавто кеметь иетнень перть терпел подлой военной провокацият белофинляндиянь авантюристической заправилатнень ендю, ней стясь необходимостень икелев Якстере Армиянь вийтнесь тутомс пе эсензэ безопасностень неть угрозатненень. Те целесь целанек соответствует минек народонтъ жизненной интересненьгак. Секскак Финляндиянь народной массатне пек покш энтузиазма марто вастыть ды приветствовать доблестной, аизнявица Якстере Армиянтъ, сень создазь, што сон моли Финляндияв аволь прок завоеватель, но прок минек народонтъ друг ды освободитель.

Финляндиянь Народной Правительствась, сеньсэ глубокойстэ убежденнойкс улезь, што Советской Союзонть арасть кодаткак целензэ, конат улевельть нолдазь минек масторонтъ независимостензэ каршо, целанек одобряет ды поддерживает Якстере Армиянтъ действиянзо Финляндиянтъ территориянзо лангсо. Сон тень ванкшны финляндской народонтень Советской Союзонтъ ендю прок неопределимой лездамо сень туртов, штобу вейсэнь усилятнесь возможностьа седе курок ликвидировамс войнань сехте опасной очагонтъ, конань создал Финляндиясо войнань провокактортнень преступной правительствась.

Те задачатъ седе куроксто топавтоманзо туртов Финляндиянь Народной Правительствась терди СССР-нь Правительстванть макснемс Финляндской Демократической Республикантень весе эрявикс лездамонть Якстере Армиянь вийтнесь.

СССР-нь героической Якстере Армиянтъ марто кедьте-кедьс вейсэнь бороцямосонтъ участиянтъ туртов Финляндиянь Народной Правительствась сформировал уш Васенце Финской Корпус, кона предстоящей бойтнень молементъ карми пополняться революционной рабочейтнень ды крестьянтнень эйстэ добровольцнесь ды должен тедемс Финляндиянь будущей Народной Армиянтъ кеме ядракс. Васенце Финской Корпусонтень максневи честесь кандомс столицас Финляндской Демократической Республиканть знамянзо ды стявомс сонзэ президентской дворецэнтъ крышанзо лангс, трудиятненень радостес ды народонь врагтненень страхс.

Минек государствась должен улемс Демократической Республикакс, кона обслуживает народонь интереснень,—Каяндерэнь—Эркконь плутократической республиканть эйстэ отличияс, кона обслуживал капиталистнень ды помещиктнень интересэст. Но минек государствась яла теке а ашти советской типень государствакс, секс што советской строесь не может улемс аравтозь ськамонзо аняк правительстванть вийсэнзэ весе народонтъ ды в частности крестьянстванть соглашениявтомо.

Тень марто сообразна минек правительствась ашти Финляндиянь Демократической Республикань Народной Правительствакс. Сон карми опираться келей трудовой народной фронтонтъ лангс. Неень эсь составсонзо Финляндиянь Народной Правительствась лови эсь прянзо временной правительствакс. Сонзэ составозо сексе ко масторонь солидантень, Хельсинкив, самодонзо мейле, ули реорганизовазь ды келейгавтозь сеть эрва кодат партиятнень ды группатнень представительтнесь, конат участвовать трудовой народной фронтонтъ. Народной Правительстванть окончательной составозо, сонзэ полномочиятне ды действиятне поддежат сеймень санкциянтень, кона ули кочказь всеобщей, равной ды прямой избирательной праванть основанзо коряс, тайной голосованиянтъ пингстэ.

Финляндиянь Народной Правительствась ванкшны прок эсензэ пердвостепенной задача финляндской

логвардеецтнень правительстванть свержениянзо, сонзэ вооруженной вийтнень разгромонтъ, мирэнь тееманть ды Финляндиянтъ независимостензэ ды безопасностензэ обеспечениянтъ Советской Союзонтъ марто кеме дружественной отношениятнень аравтоманть вельде. Финляндиянь Народной Правительствась обращается СССР-нь Правительстванть предложения марто теемс взаимопомощеда пакт Финляндиянтъ ды Советской Союзонтъ ютксо ды удовлетворить финской народонтъ вековой национальной надиямонзо единой ды независимой финляндской государствась сонзэ марто карельской народонтъ воссоединениянзо лангс. Финляндиянь Народной Правительстванть улить весе основаниянзо надиямс, што сонзэ кеме курсозо, кона сазезь Советской Союзонтъ марто дружественной отношениятнень аравтоманть лангс, максы СССР-нь Правительстванть возможность удовлетворить истямо предложениянтъ.

Народной Правительствась бажити поддерживать дружественной отношениат весе лия государстванень мартояк. Сон признает Финляндиянтъ хозяйственной ды финансовой обязательстванзо лия государстванень отношениасонть, бути неть обязательстване не противоречат Финляндиянь суверенитетэнтень ды бути неть государстватнестэ конаськак а теи враждебной эськелькст Финляндской Демократической Республиканть каршо ды сонзэ Народной Правительстванть каршо.

Эсензэ внутренней политикасонзо Народной Правительствась аравты эстензэ истят задачат:

- 1) Финляндиянь Народной Армиянь создания;
- 2) крупной частной банктнень лангс ды крупной промышленной предприятиянтень лангс государственной контролен аравтома ды мероприятият средней ды мелкой предприятиянтень лездамонть коряс;
- 3) безработицанть полной ликвидациинзо туртов мероприятиянтень ютавтома;
- 4) рабочей чинт 8 часос киртямо, кизна кавто недляс рабочейтнень отпусконь обеспечения ды рабочейтнень ды служащейтнень туртов квартирной платанть алканьгавтома;
- 5) крупной помещиктнень-землеладельцтнень модаст конфискация, крестьянтнень модаст ды имуществов апак токше, ды конфискоказь модатнень безземельной ды малоземельной крестьянтнень максомас;

6) налогтнень коряс недоимканиень пандоманть эйстэ крестьянтнень освобождения;

7) всемерной государственной лездамо маломощной крестьянтнень хозяйствась кепедманть туртов, икелевгак сыненст добавочной модатнень, пастбищатнень, ды возможностень коряс истя жо домашней надобностень туртов виртнень максоманть вельде, крупной помещиктнень кедьстэ конфискоказь модатнень эйстэ;

8) государственной устройстванть, администрациянтъ ды судебной тевентъ демократизация;

9) культурной нуждатнес государственной субсидиянтень покшолгавтома ды школьной тевентъ реорганизация; рабочеень ды лия малоимущееень эйкакштнень школав якамонь возможностень обеспечения, ды истяжо народной образованиянтъ наукантъ, литературантъ ды искусстванть прогрессивной духсо развитиядост всемерной забота.

Народонтень ненавистной Каяндерэнь—Эркконь плутократической правительствась, кона тейсь весе возможноентъ, штобу погубить минек родинанть, народонтъ эрва кодамо поддержканзо ёмавтотъ, оказываётся, макссь отставкас. Те ненавистной правительствась полавтозь Таннерэнь правительствасонть. Но Таннер минек народонь истямо жо враг, кодамо Каяндергак. Таннерэнь правительствась паморьксескак аволь седе вадра, бути Каяндерэнь правительствадонть а седеак берянь. Сон истя жо ненавистной минек народонтень, кода Каяндерэнь правительстваськак.

Панемс неть палачтнень седе васов Финляндиянтъ эйстэ! Сявордемс весе обанкротившейся правительственной шайканть!

Кепедеть Финляндиянь многострадальной трудовой народось! Мольте смелой бороцямос эсь угнетательтнень ды палачтнень тирациянтъ каршо!

Стядо весе граждантнэ, кинень питней родинанть будущеэз!

Ертсынек народонь лавтовтнень лангсто раужо реакциянь своранть!

Ваньксавтсынек кинть народной благосостояниянь ды культурань под'емонтъ туртов, минек народонтъ вековой национальной чаяниянзо эрямос ютавтоманть туртов!

Изнязо Финляндиянь рабочейтнень, крестьянтнень ды трудовой интеллигенциянь кровной тевес!

Свободной ды независимой Финляндской Демократической Республиканть знамянзо ало—икелев победатненень!

Финляндиянь Народной Правительстванть Председатель  
ды Иностранной Тевтнень министрась ОТТО КУУСИЕН  
Народной Правительстванть Председателентъ Заместителес  
ды Финанстнень министрась МАУРИ РОЗЕНБЕРГ  
Оборонань министрась АКСЕЛ АНТИЛА  
Внутренней Тевтнень министрась ТУУРЕ ЛЕХЕН  
Земледелиянь министрась АРМАС ЭЙКИЯ  
Просвещениянь министрась ИНКЕРИ ЛЕХТИНЕН  
Карелиянь тевтнень коряс министрась ПААВО ПРОККОНЕН

Терийоки ошсо. 1939 иень декабрь 1-це чистэ.

МБ



## СОВЕТСКОЙ ВОЙСКАТНЕНЬ СТОЛКНОВЕНИЯСТ ФИНСКОЙ ВОЙСКАТНЕНЬ МАРТО

Ленинград, ноябрь 30-це чи. (ТАСС). Те иень ноябрь 30-це чистэ веть 2 чассто Ковойна велесе, кона ашти Ладожской эрькенть северной берексонзо, финской солдатонь группась Манесила веленть ендю, СССР-нь границянть колазь, атаковизе Якстере Армиянь передовой заставанть. Минек войскатне финитнень покш емавкс марто панизь мекев финской территории лангс.

Теке жо веть Карельской перешейкасонть 3 чассто 15 минутасто Раасули веленть ендю ульнесь пулеметсто леднема, мезденть мейле финской пехотань значительной группась атаковизе М. Коркиамяки веленть. Минек пограничной частнень контратакасост финитнэ ульнесь панезь сынсест территорияс, тень пингстэ саезь 10 пленной солдатт ды веике унтер-офицер.

Валске 4 чассто финской пехотань малав рота снартнесь атаковамс минек заставанть Термолово велесе Карельской перешейкасонть, но ульнесь отбитойть ружейно-пулеметной толсо.

Якстере Армиянь Главной коман-

дованиянть приказонзо коряс, финской военщинанть ендю од вооруженной провокациянтень кувалма, Ленинградской военной округонь войскатне ноябрь 30-це чистэ валске 8 чассто ютызь Финляндиянь границянть Карельской перешейкасонть ды зярья лия районтнэсэ.

Револянть ды Поросозерань районсонть Якстере Армиянь частне шаштсть 10—15 километрас западов государственной границянтэ эйстэ.

Петрозаводской направлениясонть Якстере Армиянь частне лиссть Суо-Ярви эрькентень.

Карельской перешейкасонть Якстере Армиянь частне саизь Метсаяпирти веленть, Куоккола станциянтэ ды пачкодсть Терийоки ошонть.

Операциянь шкастонть саезь зярья кеметь пленнойть.

Аволь благоприятной погоданть лангс апак вано, минек авиациясь тейсь разведывательной ливтнемат ды ертсь бомбат Виипуринь (Выборгонь) ды Хельсинкинь (Гельсингфорсонь) аэродромтнень лангс.

### Ленинградской Военной Округонь Штабонть оперативной сводказо

Ленинградской Военной Округонь войскатне декабрь 1-це васенце чинть перть яла мольсть икелев.

Мурманской направлениясонть минь саинек Петсамо портонть.

Реболской направлениясонть минек войскатне эль пачкодить Пурмес станциянтень.

Поросозерской ды Петрозаводской направлениясонть минек войскатне шаштсть 25 километрас государственной границянтэ эйстэ.

Карельской перешейкасонть— минек войскатне лиссть Топиалиен Иоки леень устьянтень Ладожской эрькенть берексонть саизь кексгольмской чугункань кинь Раута станциянтэ, ютызь Терриский ошонть, саизь Тюрисева узловой

станциянтэ, Каунис поселканть, Коивистов молиця чугункань кияванть Ваммелсуу станциянтэ.

Финской войскатне, потамсто, пултыть велентень ды вийсэ саить населениянтэ.

Финской авиациясь снартнесь штурмовамс минек войскатнень Карельской перешейкасонть, но минек авиациясь бойкасто карматнэ туеме мекев финской территориинтэ потс. Минек авиациянтэ бомбардировочной ливтнема нзо шкастонть финской авиациясь кой-косо снартнесь вступить бойс, тень пингстэ тапазь 10 финской самолетт. Минек авиациянтэ эйстэ эзть велавто эсест аэродромтнес кавто самолетт.

### Молотов ялгась примизе американской посолонть г. Штейнгартонь

Заявлениянтэ кувалма, конань теизе США-нь посолось г. Штейнгарт, президентанть Рузвельтань поручениянзо коряс, Молотов ялгась макссь истямо толковамо вопроснень коряс, конат относятся Финляндиясо событиянтенень.

Г. Рузвельтань пожеланиязо Финляндиянь оштнень населениянтэ самолетнэстэ бомбардировкань а нолдамонть, секс што сон обращен Советской правительстванть, вызван недоразумениясо. Советской самолетнэ эзть ледне оштнень лангс ды а арсить тень тейнемс, но леднест аэродромтнень лангс, секс што минек правительствась дорожит финской населениянть интереснэсэ аволь седе аламо, чем хоть кодамо лия правительства. Нама Америкасто, кона Финляндиянтэ эйстэ ашти 8 тыща километрадо ламонь таркасо, тень можна а неемскак, но яла теке фактось каднови фактокс. Сень кувалма г. Рузвельтань невтезь заявлениязо ашти, кода неяви, беспредметнойкс.

Мезе савкшны Каяндерэнь правительстванть отставкадонзо ды Таннэрэнь правительствасонть

сонзэ полавтомадонть, то Молотов ялгась мерсь, што те обстоятельство, сави жаламс, а вадрялгавтнесь теветень. Таннер— кандидатурась явна аволь удачной. Г. Таннер ульнесь ды несомненна каднови советско-финляндской переговортнень злой гениекс. Бути бу переговортнень Финляндиянтэ ендю ветяволь г. Паасикиви, г. Таннернэ участватомонзо, кода те ульнесь переговортнень васенце шкастонть, то переговортнэ, вероятно, прядоволь бу приемлемой соглашениясо. Но переговортнэсэ, г. Таннернэ участвась колызе весе теветень ды, видима, сюлмсизе г. Паасикивинь кедтнень. Тень кувалма Советской Союзось мезеяк вадря а учи Таннернэ правительстванть пельде. Текенень жо Финляндиянтэ од правительстванть— Народной Правительстванть образованиясь г. Куусинень марто пряттос кандокшны од важной момент обстановканть ды тейни Советской правительстванть надиямо теевезь кризисэнтэ мирной ды удовлетворительной рещениянзо лангс.

(ТАСС).



Украинской ССР-нь Верховной Советань внеочередной Колмоце Сессиясонть СНИМКАСОНТЬ: Н. С. Хрушев ялгась корти Западной Украинань Народной Собраниань Полномочной Комиссиянть члентнень марто.  
(Фото-клишеь ТАСС-нь).

## КОММУНИСТНЭНЬ ДЫ БЕСПАРТИЙНОИТНЕНЬ БЛОКОНЬ КАНДИДАТНЭ

### Сон оправдает народонть довериянзо

Иван Петрович Пивцайкинэнь вечксызь Шугур велень весе комсомолцнэ ды аволь союзной од ломатне. Сынь содасызь сонзэ прок вадря общественникентэ-энтузиастонть, кона эсь личной примерсэнэ невти, кода эряви бороямс партиянтэ ды правительстванть решениянзо топавтомаст кис ды кода ветямс культурно-массовой роботанть. Еще коллективизациян шкастонть Иван Петрович, прок комсомолец, прими активной участия кулачестванть каршо бороямосонть ды агитационно-массовой роботанть келейгавтомасонть. Мейлеяк сон, сиземань апак сода свал лездась вельсоветэнтень ды колхозонтень государственно-политической важнейшей кампаниянтень ютавтомасонть.

Зярдю Пивцайкин ялгась роботась Шугуровань средней школа-

со преподавателькс, тонавть серемас а содыця колхозниктнень ды колхозницатнень, колхозной од ломатнень ютксо организовакшность художественной самодеятельностень кружокт. Ней сон роботы Б.-Березниковской рононь заведующейкс. Эрьва зярдю кирди связь Шугуровань колхозниктнень марто. Иван Петрович лездэ весе учительтнень сынст учебно-производственной роботаст вадрялгавтомасонть ды идейно-политической уровенест кепедемасонть.

Весе те честной ды самоотверженной роботантэ кис, Шугурова велень колхозниктне Пивцайкин ялганть выдвинули райсоветс депутаткс кандидатокс ды кемить, што сон оправдает народонть довериянзо.

В. Аношкин.

### Вадря организатортнэнь выдвигают депутаткс кандидатокс

Чукало велесе неть читнестэ ульнесь предвыборной собрания, косо избирательтне вельсоветс депутаткс кандидатокс выдвинули вадря организатортнэнь, партиянтэ ды правительствань постановлениянтень топавтоманть кис стойкой бороциятнень К. Д. Сятой-

кинэнь, С. А. Тутуркинэнь ды комсомолонь членэнтэ О. П. Москкинэнь. Неть ялгатне вадрясто содасызь вельсоветэнь роботанть ды смогут оправдать избирательтнень довериянтэ.

М. ЕРЕМЕЕВ.

Б.-Игнатовской р-н.

### Сехте вадря коммунистнэнь лы беспартийной большевиктнень городской советс депутаткс кандидатокс

Наркомместпромонь системань швейной мастерскоесь единодушно городской Советс депутаткс кандидатокс выдвинули швейной мастерскоень директоронть, стахановканть беспартийной большевикентэ Пелагея Максимовна Антипова ялганть,

кона эсь роботасонзо свал невти пример, педепес преданной Ленинэнь-Сталинэнь партиянтень. Теке жо собраниясонть выдвинули Александр Иванович Игнатев ялганть— ошонь военной комиссаронть ды Борис Макарович Костин ялганть.

### Народось выдвигает депутаткс кандидатт

Разнопромсоюзонь служащейтне ды технической персоналось ютавсть вейсэнэ собрания, весемезь присутствовали 20) ломань. Те собраниясонть выдвинули депутаткс кандидатокс „Пищевик“ артелен сехте вадря стахановецэнтэ-изоб-

ретателентэ Широков ялганть, „Обозстрой“ артелен стахановецэнтэ Серафим Георгиевич Макаров ялганть, „Красный кожевник“ артелен стахановецэнтэ Арбузов ды горпланонь председателентэ Антонов ялгатнень.



## ВКП(б)-нэ историянтэ содамось лезды отлично тонавнемантэнь

10-це класстнэсэ историянтэ коряс материалось составлен ВКП(б)-нэ историянтэ Краткой курсонтэ" основанзо лангсо. Ичалковской средней школань 10-це классо тонавтницятне Савинова Галя, Иванов Ваня, Макарова Валья, Березин Коля, Андронов Паша, Видьманов Ваня ды лия ялгатне 10-це классо историянтэ тонатнемадо икеле составили конспект партиань историянтэ кой-кона глатнень коряс. Зярдэ жо 10-це классо кундасть историянтэ тонавтнема, сынэ неть глатнень кармасть содамо отличнасто. Улить истят тонавтницят, кода Савинова, кона омбоце не тонавтне Коммунистической партиань историянтэ ды весе предметнень коряс тонавтне ансяк отличнасто. Сон тонавтницятне „коммунистической партиань манифестантэ", Ленинэнэ роботанзо „Что делать?", „Шаг вперед, два шага назад", „Две тактики социал-демократии в демократической революции" ды лият. Партиань историянтэ тонавтнезь, эрва тонавтницятне, эрва комсомолецэсэ ды од ломанэсэ касты вечкеманзо общественной роботантэнь ды келегавты политический кругозорнзо. Самая секс Макарова, Савинова ды Андронов ялгатне школасо примерной общественниктэ.

П. Степанов.

## 43 од значкистт

Чамзинкань средней школань Осоавиахимень организациясонть (председателесь А. Чебаков ялгась) лововить 200 члент. Эрвейкесь эйстэст аноксты улемс значкистэкс. 43 ломань уш успешна максызь норматнень ПВХО-нэ значоконтэ лангс ды получить значокт.

И. Симдянов.

## Эрвантэ честень тевезэ

Самоотверженна трудямс эсь постонтэ лангсо—Советнэнь масторнэ эрва гражданинэнтэ почетной обязанностэсэ. Трудось минек „ашти трудонтэнь способной эрва гражданинэнтэ обязанностэкс ды честень тевекс"...

Ленинэнэ орденэнэ „Красный пролетарий" Московской заводонь коллективесь тевэс ютавты эрямос Сталинской Конституциясонть неть золотой валтнэнь. Сонэ славной тевтнэнь тешкстынзе партиань ды правительствась; покш-паро мельсэ коллективесь примизе ды вансты высокой наградантэ—Ленинэнэ орденэнэ. Эрвась минек эйстэ, краснопролетариетчнэнь эйстэ гордится миненек максозь покш честэсэнтэ, гордится тевэсэ, што коллективень ряднэсэ улить знатной стахановецтэ орденосецтэ.

Мон роботан долбежникекс механической цехсэ. Зярдэ-бути савкшнось тенсекшнемс заводской кардазонть. Ней мон квалифицированной рабочей-стахановец, мештемь лангсо—Ленинэнэ орден. Монь воспитал большевиктнэнь партиань, краснопролетариетчнэнь коллективесь жо товатымим трудямо. Ней мон эрва ковсто тонавтнян норман 300—400 процентс; башка читнэсэ жо тонавтнян малав сисем нормат. Ды заводсонть мон аволь ськамон. Зярдэ-бути



Мордовской АССР-нэ Атяшевской МТС-сэнтэ кармасть роботамо трактористкань курст.

СНИМКАСОНТЬ: курсанткатне анокстыть урок. Керш ендэ витев: У. Ф. Зурова („Красная новь" колхоз), А. А. Трушина (колхоз „Ильич"), Е. Р. Еськина („Од эрямо" колхоз) ды Н. Е. Пиглицина („Объединенный труд" колхоз).  
Фотось Г. Барановнэ.

## Художественной литературанть лезксээзэ ВКП(б)-нэ историянтэ тонавтнемадонть

Почти эрва чистэ райбиблиотекасо можна неемс Чамзинкань средней школань тонавтницятнень Коля Бобылевонь, Евгений Сысуевонь, Ваня Симдяновонь ды райактивень комсомолецтнэнь Алексей Семинынэ ды Михаил Биушкинэнэ. Весе сынэ тонавтнить ВКП(б)-нэ историянтэ первоисточниктнэнь коряс. Биушкин ялгась течинь чис тонавтницятне Ленинэнэ произведениянзо: „О государстве", „Две тактики социал-демократии в демократической революции", „Что делать?", „Шаг вперед, два шага назад" ды лият. Неть ялгатне ВКП(б)-нэ историянтэ тонавтнеманзо парсте маштыть сочетать художественной произведениянтэнь ловноманть марто, конат пек лездыть исторической ютазэнтэ чарькодемантэнь. Примеркс, Евгений Сысуев, Ваня Симдянов ды А. Семин васенце глантэ ютамсто ловнызь „Разин

Степан" ды „Пугачев" книгатнэнь. 3-це глантэ ютамсто ловнызь М. Горькоенэ „Мать" произведениентэ. Импералистической войнадонтэ ловнызь Л. Н. Толстоенэ „Война и мир" произведениентэ. Великой социалистической революциядонть ловнызь „Ленин в Октябре", „Ленин в 1918 году", Н. Островскоенэ „Как закалялась сталь", А. Толстоенэ „Хлеб" ды ламо лият. Эрви тешкстамсеньгак, што пек покш лезкс максыть ВКП(б)-нэ историянтэ тонавтнемадонть лекциянтэ ды консультациянтэ, конатне эрсит парткабинетсэ.

Неть комсомолецтне чиде-чис кастыть ды кепедить эсь идейно-политической кругозорост ды ветить общественной робота местной Советнэс кочкамонтнэнь ютавтомасонть.

Ю. Баранова.

Производствань командиртнэнь марто стахановецтнэнь связест минек а сезевиця. Сон лезды заводонтэнь тонавтнема программанть ды овладевать производствасонть од модельтэ. Те связэс кемексты коллективентэ ды седеяк верев кепеди производственной энтузиазманть, кона касы ковсто ковс „Красный пролетарий" заводсонть.

Родинанть, большевикенэ партианть ды минек дорогой Сталин ялганть вечкезь, минь выдвинули Сталинской 3-це Пятилетканть лемсэ соревнованиань идея. Ней СССР-сэ соревнують тыщат заводтэ ды фабрикат. Честно ды сатамоотверженно трудить социалистической промышленностэнь роботниктне, сынэ трудить эрвась эсь участкасост, весе вейсэ минек родинанть благас.

Сознаниясь, што тонь трудось ламолгавтсы Советской Союзонтэ скупа-чинэ, воодушевляет эрванть минек эйстэ.

Покш честэсэ—роботамс эсь социалистической родинанть лезэс. Вель эрва станокось, эрва машинась, кона нолдазь минек заводнтэсэ, теить СССР-нтэ седеяк скупаство, кемекстыть сонэ оборонноспособностэньсэ.

Я. Е. Воронков.

Ленинэнэ орденэнэ „Красный Пролетарий" заводонь рабочеес-стахановецэс-орденосецэсэ.

## ВЛКСМ-нэ Б.-Березниковской райкомонтэ мельсэ

Ламо комсомольской организацият умок уш одс ладизь эсь роботаст ВЛКСМ-нэ ЦК-нэ VIII-це ды IX-це пленумтнэнь решениаст соответствиясо ды тень результатсо невтэсть благотворной результатт эсь роботасост. Малавгак аволь истя тевэсэ ашти Шугурова велень средней школань комсомольской организациянтэ марто, кона эзь тее кодаткак достижениентэ. Бути ютась иестэнтэ организациясонть лововость 80 комсомолец, то ней кедовсть 50 комсомолецтэ аламо. Комитетэнэ икеленэ секретаресь Афанасьев ялгась комсомолецтнэнь числанть алканьгавтоманзо толкови 10-це классонэ выпусксонть ды РККА-в призывсэнтэ но те, нама, а виде. Тень эйстэ аволь алканьгадо бу те числась, бути ветявольтэ тосо культурно-массовой робота аволь союзной од ломатнэнь ютксо. 8—9-це класстнэсэ ды лиятнэсэяк улить ламо тонавтницят, конат сайсть мельсовамс комсомолс. Комсомолонь комитетэсь жо а лезды сынент комсомолс совамосонть, мезень коряс те иестэ ВЛКСМ-нэ рядтнэс арасель примазь вейкеяк од ломань.

Комсомольской организациясь а максни кодаткак инициативат школьной эрямосонть. Самодейностэнь кружоктне местыкак а тейнить, эсть организовакшно вейкеяк вечер. Комсомолонь комитетэнэ те зяряк не беспокоит ды сон мик а арси вадрялгавтомс культурно-массовой роботанть.

Истямо берянь комсомольской роботань причинакс истяжо ашти лавшо дисциплинась. Чуросто эрсит комсомольской собраниятэ ды нетнеяк ютнить алкине идейно-политической уровеньсэ. Вана аволь умок ульнесь комсомольской собрания, косо чинь повесткас вопросокс аравтнизь комсомольской роботадо отчетонтэ. Комитетэнэ секретаресь Афанасьев ялгась собраниянтэнь сась письменной отчетомо, конкретной цифратэ ды факт кодаткак эзь невтэне. Собраниянтэнь сакшнось ансяк 31 ломань ды сетнеяк эзизь келейгавто критиканть ды самокритиканть, эсть тее выводт, кода эрви вадрялгавтомс комсомольской роботанть.

Комитетэнэ одс кочказь секретаресь Назаров ялгась сонэнэ порученной тевентэ марто еще не знаком ды роботанть водрялгавтомасо эрви тенэсэ лезкс комсомолонь райкомонтэ пельде. Но тень лангс апак вано, ВЛКСМ-нэ Березниковской райкомось директивадо башка те организациянтэнь мейсэяк а лезды. Левас.

## Передовой од ломатне совить комсомолс

Чамзинкань Ужалей поселкасо первичной комсомольской организациясь од, сон организовазь ансяк те иень февраль ковсто. Се шкастонть организациясонть весемезэ ульнесь 3 комсомолецт. Комсомольской комитетэнэ инициативанзо ды руководстванзо коряс аволь союзной од ломатнэнь марто ветяви покш массово-разъяснительной робота, самая секс февраль ковсто октябрынь ковс комсомольской организациясь кассь, 11 ломаньс. Комсомолс совить сехте активной общественниктне—передовой од ломатне.

Я. Кенякин.



## Седеяк верев репедьсынек трудонь производительностенть

Маслозаводонь первичной комсомольской организациясь ютавтсь общей собрания заводонь комсомолецтнень ды аволь союзной од ломатнень марто, косо ловнызь ды толковизь Орджоникидзе лемсэ Ленинградской заводонь од судостроительтнень приывест местной Советс кочкамотнень седе вадрясто ютавтомадост. Комсомолецтнэ - производственниктне сайсть эсь лангозост конкретной обязательстват: эрва чистэ производствань норматнень топавтомс 120 процентс, анокстамс продукциять вадря качества марто, брактомо.

Комсомолецсь Садомский ялгась сайсь эсь лангозонзо обязательства—декабрянь 24-це чинтень ютамс техминимумонть 26 ломань марто. Комсомолецтнэ истя жо обязались анокстамс ВС-нь 20 значкист.

Е. Канакова

## Од комсомолецтнэ невтить пример

Пермисской вельсоветнэ неполной средней школань первичной комсомольской организациясь (секретаресь Ромашкина ялгась) вадрясто топавты ВЛКСМ-нь ЦК-нь 9-це пленумонь решениятнень, тень результатсо кармасть касомо комсомольской организациянь рядтнэ. Ноябрь ковстонть комсомолс примазельть 4 тонавтицят-отличникть: Родин, Ромашкин, Ошкин ды Юртайкин ялгатне.

Комсомолс примамодост мейле неть ялгатне кеместь кундасть отличнасто тонавтицянтнень ды кармасть прямо активной участия весе общественной роботатнэсэ. Примить участия оборонной ды самодеятельной кружоктнэсэ, ветить агитация коммунистнэнь ды беспартийнойтнень блоконь депутатк кандидатнэнь кис. Художественно оформляют избирательной участкатнень, сермадыть лозунгт, плакатт, лездыть стеной газетань нолдамосонть. Сынь путье весе виедст, штобу целанек оправдать Ленинской комсомолонть довериянзо.

Байгушкин.

Б.-Березниковской район.

## Судостроительтнэненень ответэкс

Зярдю ансяк маризь Серго Орджоникидзе лемсэ Ленинградской заводонь судостроительтнень обращенияст стахановской од успехэс кочкамотнень чинть вастомадо, пенькокомбинатонь прядильной цехень рабочейтне секе жо чистэнтэ ютавтсь общей собрания, косо ловнозель ды толковазель те обращениясь. Судостроительтнень обращенияст лангс ответэкс, сынь вейке мельсэ сайсть обязательства производственной планонть топавтомс декабрянь 24-це чинтень, мезень кис эрва рабочеесь должен максомс седе ламо инициатива ды пландо велькска топавтемс эсь норматнень. Теде башка сынь обязались виегавтомс агитационно-массовой роботанть, лездемакс избирательтнэненень избирательной законить ды депутатк кандидатнэнь биографияст толковамосонть.

Е. Канакова

## КИ ПРАВИТ ФРАНЦИЯНТЬ ЭЙСЭ

Неень шкань капиталистической Франциянть эйсэ управляют финансовою компаният. Франциясо лововить 10 тышат капиталист, конатнеде эрвейкесь владеет 5 миллиондо ламо франконь состояниясэ. Те верхушканть эйтэ масторонь экономической ды политической эрямонь алкуксонь заправилакс являются сверхмиллионернэ 200 семият. Неть ломатне диктовить эсест воляст министратнэненень, се числасонть „социалистическойтнэнененьгак“.

Неть хозяинтнэненень Франциянть покорной правительствась вети од империалистической война сэрей процентнэнь кисэ, покш прибыльтнэнь кисэ, вети колониальной плантатортнэнь, авантюристнэнь ды поработительтнэнь войнанти ды яволявты, што сон—войнась—ветяви „демократиянть“ кисэ. Кодамо демократиясь эсензэ Франциянть эйсэ, мезе сон максы французской народонтень?

Депутатонь французской палатас кочкамотне формально являются всеобщейкс, но вайгелень праватнэсэ пользуются ансяк цератне, конатнэненень топодсть 21 ие ды эрить ве таркасо 6 ковдо аволь седе аламо. Аватне, военнослужащейтне ды колониянь малав весе туземной населениясь лишены избирательной праватнэсэ. Результатсонть 42 миллионт ломатнеде, конатне эрить Франциясонть (колониятневетеме) пользуются избирательной правасонть ансяк 11 пель марто миллионт избирательт. Бути избирательной правась улевель бу алкукс всеобщейкс, то сонзэ эйсэ пользовавольть бу 30 миллион ломань. Верхней палатас—сенатэс кочкамотнэсэ участвують весемезэ 75 тыща ломань. Сенатось—реакциянь еще седеяк кемевикс оплот, чем депутатонь палатась.

Французской правящей кругтне состоят кодамояк 20—30 фамилиясто, конатне эрва кодамо комбинациясо образуют министрань кабинетт. Формально министрань советэсь ответственной парламентэнтэ икеле, тевсэ жо министрань советэсь мезекскак сонзэ а лови.

Французской буржуазиянь верной слугак являются французской социалистнэ. Социалистической партиянь руководителтне сеедьстэ совмещают социалистической партиясонть должностест капиталистической фирмань сотрудникнэнь должностнень марто. Партиянь председателесь Леон Блюм—вейке сех супав французской банкирэнъ цера, Франциянть югосо шелковой предприятиянь совладелец. Мейсаяк не отличаются эсест предательской поведенияс коряс социалистической партиянь руководстванть эйсэ Трудонь Генеральной Конференциянь (французской профсоюзтнэнь объединени-

янтэ) руководителтне. Конференциянь профбюрократиянть правтокс ашти Леон Жуо, конанть эсь шкасто В. И. Ленин лемлизе сехте гнусной социал-предательтнеде вейкекс. Неть профбюрократнэ-предательтне исключают профсоюзсто коммунистнэнь, проксеть ломатнень, конатне мешить тенст аравтомс профсоюзтнэнь служамо французской капиталонь интереснэненень.

„Демократической“ Франциянть миллионт трудицятне эрить нишой-чинь ды вачо-чинь а кирдевикс условиятнэсэ. Иеде-иес беряньгады трудиця массатнень материальной положениясэ. Резкойстэ алканьягады масторсонть шачомась ды покшолгады куломась.

Французской буржуазиянть войнась послужил трудиця массатнень эрямонь материальной уровенень лангс икеле-пелев нажимень ютавтоманть туртов. Французской рабочеесь вынужденней роботамс эрва чистэнтэ 10 част ды получи икелень коряс седе вишкине заработной плата. Франциясо нолдазь од закононть коряс рабочейтне, конат эрить тылсэ, фронтэ туезтнень полавтоманть кисэ должны роботамс 6—12 част нормадонть велькска эрва недлясто. Те заработканть нилеце частезэ моли военной фондс. Чрезвычайной налогтнэ еще войнаны васень читнэстэ ульнэст покшолгавтозь 4 процентстэ 15 процентс.

Французской капиталонтень эрви война, сонензэ эрви масторсонть военной положениань режимесь рабочей классонтень кежесь пандоманть ды сонзэ организациятнень громамонть туртов, эсензэ классовой диктаторанть кемекстамонзо туртов. Французской народонть пельде кочказь депутатнэнь-коммунистнэнь пекстнить тюрьмас; сентябрь 26-це чистэнтэ ульнэсь нолдазь чрезвычайной декрет коммунистической организациянть роспусконть коряс. Газетатне, конатне выражают народонь волянтэ,—„Юманите“, „Се Суар“ ды лиятне—пекстазь; собраниятне ды демонстрациятне запрещеннойт. Рабочей классонь, трудиця крестьянствань ды интеллигенциянь организациятне беспощадноистэ преследуются.

Франциянть виленгемень кавто миллиононь населенианть эйсэ ды сонзэ колониянть сизгемень миллионт эрицятнэнь эйсэ управляет паразитэнь кучине. Эсензэ корыстной интереснэнь кисэ французской буржуазиясь пани трудицятнэнь окопс, обрекает сынст од бедствиясь.

Б. Гуцин.

## БУДУЩЕЙ „КУЙБЫШЕВСКОЙ МОРЯНТЬ“ ПОТМАКССО

Прядовсь будущей „Куйбышевской морянтэ“ потмаксонзо обследованиясь, кона тееви Волганть лангсо Куйбышевской гидроузелнь плотинатнэнь строямо мейле. Территориясонть, кува сон валови, аштить 396 населенной пункт, 54 промышленнойпредприятия, 11 МТС-т, 10 совхозт, 2 чугунокань кинь линият, зяряя автогужевой трассат.

Ней ветяви весе неть населенной пунктнэнь ды предприятиятнень од таркас переселениянть анокстамо. Будущей населенной пунктнэсэ тешкстазь строямс постройкатнень огнестойкой материалсто. Од велетне улить электрифицировазь, озе лененнойтэ.

(ТАСС).



Истя сынь арсить „заключить мир“.

(ТАСС-нь фото-клише).

## Советской Союзонть ды Финляндиянть Демократической Республиканть ютксо дипломатической отношениянть ладямось

Те иень декабрянь 1-це чистэнтэ Народной Правительствань председателесь ды Финляндиянть Иностранной Тевень министрась Куусинен господинэсь обратился СССР-нь Верховной Советэнь Президиумс Финляндиянть Народной Правительствань образованианть коряс официальной заявлении марто ды предложил ладямс дипломатической отношениянть Финляндской Демократической республиканть ды Советской Союзонть ютксо.

СССР-нь Верховной Советэнь Президиумось постановил признать Финляндиянть народной Правительстванть ды ладямс дипломатической отношениянть ССР-нь Союзонть ды Финляндской Демократической республиканть ютксо.

(ТАСС).

## Бельгиясо английской ды французской фильматнень бойкотось

Германской информационной бюрось пачти, што ламо бельгийской газетатне таго одс протестовить Бельгиясо французской ды английской фильматнень распространениянть каршо. „Стандард“ газетась сермады, што Гентасо английской ды французской пропагандистской фильматнень невтнемань шкастонть теевть бельгийской студентнэнь протестэнь демонстрацият. Студентнэ хорсо пижнэсть: „Нейтралитет! Нейтралитет!“ Герентальсэ, косо истяжо ульнэсть невтезь французской фильма, бельгийской солдатнэ протестэнь знак демонстративна тустэ залстанть.

(ТАСС).

## Магнитной минатнень марто бороцямось

Английской морской министерстванть экспертнэ магнитной минатнень марто бороцямонь цельтнэсэ изобрели способ, конань лездемадо зяряя сядот футонь таркасо тральщиктнэнь икеле тейневи виев магнитной пакся. Те паксянть понгоница минатне лиснить веденть лангс.

(ТАСС).

Ответ, редакторось В. ЗАХАРОВ.